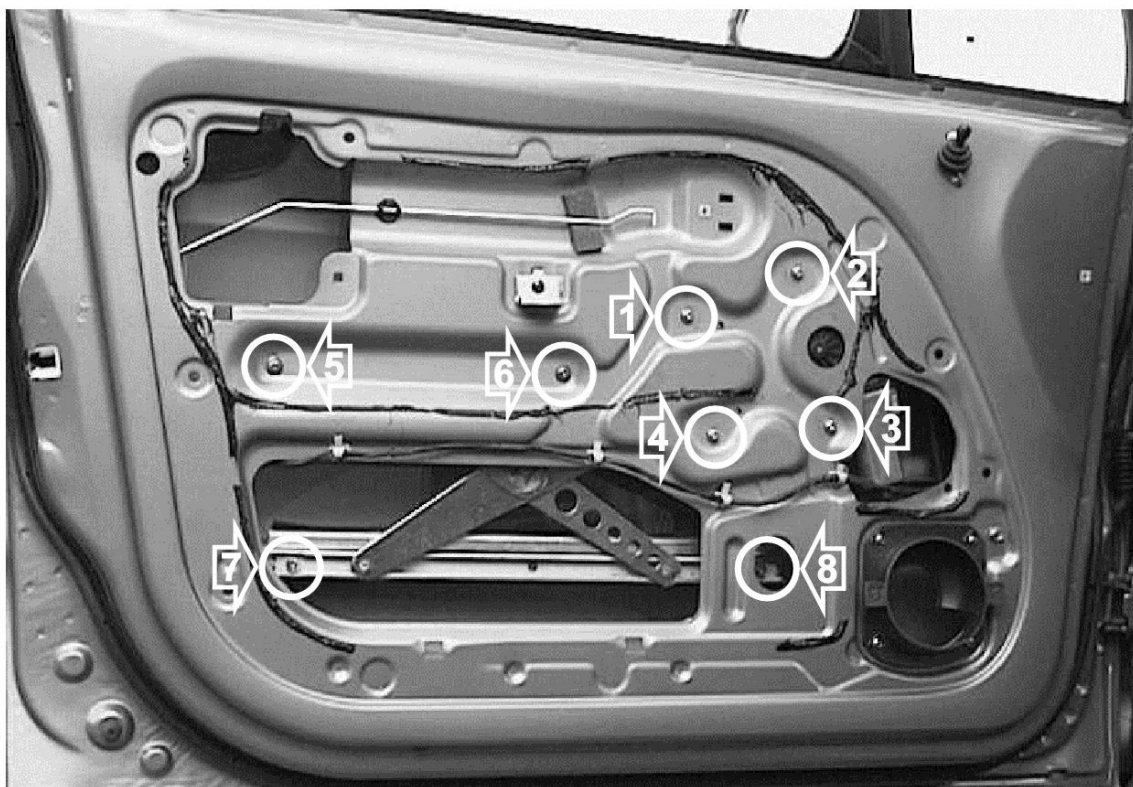




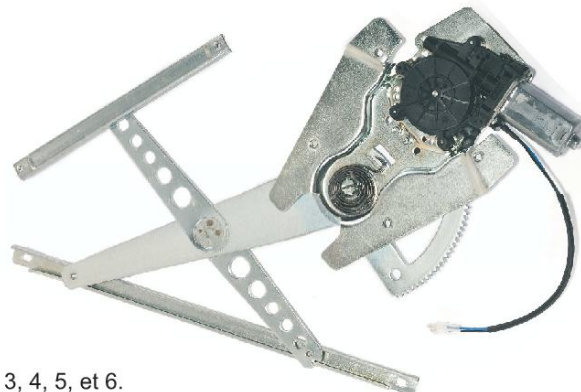
CHEVROLET-DAEWOO MATIZ

⇒ 04/05

Porta lato sinistra - Left hand side door



POWER WINDOW LEFT



IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli elettrico originale.
- 2) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 1, 2, 3, 4, 5, e 6.
- 3) Eseguire il collegamento elettrico.
- 4) Fissare il vetro in pos. 7 e 8, regolare il vetro agendo sulla vite 5.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the original electric window lift.
- 2) Insert the electric window lift and fix it in position 1, 2, 3, 4, 5, and 6.
- 3) Carry out the electrical connections.
- 4) Secure the window in pos. 7 and 8, adjust it by using the bolt 5.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever le lève-vitre électrique d'origine.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 1, 2, 3, 4, 5, et 6.
- 3) Exécuter le branchement électrique.
- 4) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 7 et 8, l'éventuel régulation en ageand sûr les vis 5.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevador eléctrico original.
- 2) Fijar el nuevo elevador en los puntos 1, 2, 3, 4, 5, y 6.
- 3) Realizar la conexión eléctrica.
- 4) Fijar el vidrio en puntos 7 y 8 y regular la alineación del vidrio con el tornillo "5".

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro elétrico original.
- 2) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-a às posições 1, 2, 3, 4, 5, e 6.
- 3) Proceda às conexões elétricas
- 4) Fixe o vidro na posição 7 e 8, ajuste o vidro utilizando o parafuso 5.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den originalen elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 1, 2, 3, 4, 5, und 6.
- 3) Die elektrische Verkabelung führen gem.
- 4) Führen Sie die eventuelle Regulierung des Fester an Schraube 5 und befestigen Sie die Schrauben in Pos. 7 und 8.